

Yasmin Catley

Minister for Police and Counter-terrorism
Minister for the Hunter

**Steve Kamper**

Minister for Lands and Property
Minister for Multiculturalism
Minister for Sport
Minister for Jobs and Tourism

Media Release**เทคโนโลยีใหม่นำบริการล่ามสู่สถานีตำรวจทุกแห่ง**

วันพุธที่ 2 เมษายน ค.ศ. 2025

รูปภาพและสื่อประกอบปรากฏในลิงก์นี้ <https://spaces.hightail.com/receive/cYoumOAIUb>

วันนี้ รัฐบาลนิวเซาท์เวลส์เปิดตัวเทคโนโลยีใหม่ที่จะทำให้เจ้าหน้าที่ตำรวจทุกรายทั่วรัฐนิวเซาท์เวลส์สามารถใช้บริการล่ามได้ตลอด 24 ชั่วโมงทุกวัน

Language+ เป็นแอปพลิเคชันบนโทรศัพท์เคลื่อนที่ที่ได้รับการออกแบบมาเพื่ออำนวยความสะดวกในการสื่อสารระหว่างเจ้าหน้าที่ตำรวจกับสมาชิกในชุมชนที่อาจไม่ถนัดภาษาอังกฤษให้มีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น

แอปพลิเคชันดังกล่าวมีวลีที่ใช้อยู่กว่า 200 วลี ซึ่งได้รับการแปลและบันทึกเสียงในภาษาต่าง ๆ รวม 29 ภาษา

นอกจากนี้ แอปพลิเคชันดังกล่าวยังทำให้เจ้าหน้าที่ตำรวจสามารถเข้าใช้บริการทีมล่ามที่ได้รับการรับรองที่จัดไว้โดยเฉพาะได้โดยตรง ซึ่งจะทำให้การแจ้งข้อมูลที่สำคัญเป็นไปได้อย่างรวดเร็วและถูกต้อง

แอปพลิเคชันดังกล่าวเปิดตัวอย่างไม่เป็นทางการสัปดาห์ที่แล้ว และในขณะนี้ได้รับการติดตั้งบนอุปกรณ์ของเจ้าหน้าที่ตำรวจ 12,000 ชิ้น

ในช่วงเวลานั้น มีผู้ใช้งานแอปพลิเคชันมากกว่า 1,500 ราย

แอปพลิเคชัน Language+ นี้ได้รับการพัฒนาโดย Multicultural NSW เป็นการเฉพาะสำหรับสำนักงานตำรวจรัฐนิวเซาท์เวลส์ (NSW Police Force) โดยได้รับการปรึกษาจากชุมชนและเจ้าหน้าที่ด่านหน้า

แอปพลิเคชันดังกล่าวทำให้การสื่อสารระหว่างเจ้าหน้าที่ตำรวจกับสมาชิกในชุมชนมีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น อันจะเสริมสร้างความไว้วางใจ พัฒนาการมีส่วนร่วมในปฏิสัมพันธ์ประจำวัน ตลอดจนมีความสำคัญเมื่อเกิดเหตุการณ์ที่สำคัญ

จากการสำรวจสำมะโนประชากรในปี 2021 นั้น ประชาชนในรัฐนิวเซาท์เวลส์ราวร้อยละ 30 เป็นบุคคลซึ่งเกิดในต่างประเทศ และมากกว่าหนึ่งในสี่รายพูดภาษาอื่นนอกเหนือจากภาษาอังกฤษที่บ้าน

แอปพลิเคชันดังกล่าวยังช่วยเพิ่มประสิทธิภาพของเจ้าหน้าที่ตำรวจ โดยจะทำให้เจ้าหน้าที่สามารถตอบรับเหตุการณ์ได้อย่างรวดเร็วและมีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น ซึ่งจะเอื้อให้เจ้าหน้าที่สามารถปฏิบัติภารกิจอื่น ๆ ที่ได้รับมอบหมายต่อไปได้

Yasmin Catley รัฐมนตรีด้านการพิทักษ์สันติราษฎร์ กล่าวว่า

“รัฐบาลนิวเซาท์เวลส์และสำนักงานตำรวจรัฐนิวเซาท์เวลส์ทุ่มเทช่วยเหลือทุกชุมชน และในขณะที่ภูมิทัศน์ที่มีความหลากหลายทางวัฒนธรรมของเรามีวิวัฒนาการไปเรื่อย ๆ พวกเราก็กำเนินการพัฒนาระบบที่จะช่วยให้เจ้าหน้าที่ตำรวจปฏิบัติหน้าที่ได้อย่างมีประสิทธิภาพมากขึ้น

“การปฏิบัติหน้าที่ในฐานะเจ้าหน้าที่ตำรวจเป็นสิ่งที่ต้องใช้ความพยายามมากกว่าที่ผ่านมา แต่ด้วยเทคโนโลยีใหม่ พวกเรากำลังช่วยให้เจ้าหน้าที่ตำรวจปฏิบัติหน้าที่และปกป้องชุมชนได้อย่างสะดวกมากขึ้น

“Language+ ทำให้เจ้าหน้าที่ด่านหน้าสามารถใช้บริการล่ามมืออาชีพของ Multicultural NSW ได้ตลอด 24 ชั่วโมงทุกวัน ฉะนั้น เจ้าหน้าที่ที่จะมีเครื่องมือและความมั่นใจในการคุ้มครองชุมชนของเราให้ปลอดภัย”

Steve Kamper รัฐมนตรีด้านพหุวัฒนธรรม กล่าวว่า

“แอปพลิเคชัน Language+ ใหม่นี้ทำให้การสื่อสารระหว่างเจ้าหน้าที่ตำรวจกับสมาชิกในชุมชนมีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น อันจะจัดอุปสรรคทางภาษาและส่งเสริมความไว้วางใจ

“แอปพลิเคชันนี้ทำให้เจ้าหน้าที่ด่านหน้าสามารถเข้าถึงที่ได้รับการบันทึกเสียงแล้วและบริการล่ามได้ทันทีตลอด 24 ชั่วโมงทุกวัน ทำให้ผู้ที่จำเป็นต้องได้รับความช่วยเหลือรู้สึกว่ามีผู้รับฟัง เข้าใจ ได้รับการปกป้อง และได้รับการให้เกียรติ

“โครงการริเริ่มนี้เป็นตัวอย่างอันยอดเยี่ยมของแนวทางที่อาศัยความร่วมมือกันจากหลายหน่วยงาน เพื่อส่งเสริมความเชื่อมั่นทางสังคมในรัฐที่มีความหลากหลายของเรา

“แอปพลิเคชัน Language+ เป็นผลลัพธ์จากการร่วมมือกันอย่างแข็งแกร่งระหว่างสำนักงานตำรวจรัฐนิวเซาท์เวลส์กับ Multicultural NSW เพื่อให้บริการที่ดีขึ้นแก่ประชาชนรัฐนิวเซาท์เวลส์”

ผู้ช่วยผู้บัญชาการ Brett McFadden ผู้สนับสนุนพหุวัฒนธรรมจากองค์กร และผู้บัญชาการภูมิภาคตะวันตกเฉียงใต้เขตนครบาล กล่าวว่า

“เราหวังว่าแอปพลิเคชันนี้จะช่วยสร้างความไว้วางใจในชุมชน โดยลดความเข้าใจผิดและลดความเครียดและความหงุดหงิดในระหว่างเหตุการณ์ฉุกเฉิน

“แอปพลิเคชันนี้จะช่วยให้เจ้าหน้าที่ประหยัดเวลาอันมีค่าเมื่อติดต่อสื่อสารกับสมาชิกในชุมชน

“วลีเหล่านั้นได้รับการออกแบบมาโดยเฉพาะโดยล่ามที่ได้รับการรับรอง สำหรับการมีปฏิสัมพันธ์ประจำวันระหว่างเจ้าหน้าที่ตำรวจกับประชาชน ไม่ว่าจะเป็นผู้เสียหายหรือพยานก็ตาม”

สื่อมวลชน:

Sophia Grady | Minister Catley | 0419 681 011

Jonathan Symons | Minister Kamper | 0407 488 158